

Miestny úrad mestskej časti Bratislava-Petržalka

Materiál na rokovanie
miestnej rady
dňa 1.4.2025

Materiál číslo: 17/25

Návrh na odpustenie dlhu – Štefánia Janovská

Predkladateľ:

Mgr. Iveta Jančoková
1. zástupkyňa starostu

Materiál obsahuje:

1. návrh uznesenia
2. dôvodová správa
3. rozsudok Okresného súdu
Bratislava V sp. zn.
7C/79/2012-75
4. rozsudok Okresného súdu
Bratislava V sp. zn.
11C/117/2011-60
5. rozsudok Okresného súdu
Bratislava V sp. zn.
49C/333/2013-148 a
uznesenie Okresného súdu
Bratislava V sp. zn.
49C/333/2013-161

Zodpovedný:

JUDr. Mária Petříková
Vedúca právneho referátu

Spracovateľ:

Mgr. Branislav Slezák
Referent právneho referátu

Návrh uznesenia

Miestna rada mestskej časti Bratislava-Petržalka

o d p o r ú č a

Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka

1. s c h v á l i ť

podľa čl. 21 ods. 6 v spojení s čl. 21 ods. 9 písm. f) Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mestskej časti Bratislava-Petržalka a s majetkom zvereným jej do správy hlavným mestom SR Bratislavou, schválených uznesením miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Petržalka č. 313 zo dňa 23.04.2024 (ďalej len „Zásady“),

odpustenie dlhov Štefanie Janovskej, predchádzajúce priezvisko Špiláková (ďalej aj ako „dlžníčka“), voči mestskej časti Bratislava-Petržalka, ktoré pozostávajú z:

A.

- istiny dlhu vo výške 2373,07 Eur,
- poplatku z omeškania vo výške 1‰ denne zo sumy 84,39 Eur od 26.6.2010 do zaplatenia,
- poplatku z omeškania vo výške 1‰ denne zo sumy 181,70 Eur od 1.3.2009 do zaplatenia,
- poplatku z omeškania vo výške 1‰ denne zo sumy 181,70 Eur od 1.4.2009 do zaplatenia,
- poplatku z omeškania vo výške 1‰ denne zo sumy 181,70 Eur od 1.5.2009 do zaplatenia,
- poplatku z omeškania vo výške 1‰ denne zo sumy 181,70 Eur od 1.6.2009 do zaplatenia,
- poplatku z omeškania vo výške 1‰ denne zo sumy 181,70 Eur od 1.7.2009 do zaplatenia,
- poplatku z omeškania vo výške 1‰ denne zo sumy 181,70 Eur od 1.8.2009 do zaplatenia,
- poplatku z omeškania vo výške 1‰ denne zo sumy 181,70 Eur od 1.9.2009 do zaplatenia,
- poplatku z omeškania vo výške 1‰ denne zo sumy 181,70 Eur od 1.10.2009 do zaplatenia,
- poplatku z omeškania vo výške 1‰ denne zo sumy 208,77 Eur od 1.11.2009 do zaplatenia,
- poplatku z omeškania vo výške 1‰ denne zo sumy 208,77 Eur od 1.12.2009 do zaplatenia,
- poplatku z omeškania vo výške 1‰ denne zo sumy 208,77 Eur od 1.1.2010 do zaplatenia,
- poplatku z omeškania vo výške 1‰ denne zo sumy 208,77 Eur od 1.2.2010 do zaplatenia,
- trov súdneho konania vo výške 142,00 Eur,
- trov právneho zastúpenia v súdnom konaní vo výške 261,31 Eur,
- trov právneho zastúpenia v exekučnom konaní vo výške 140,24 Eur,
- náhrady za zaplatený súdny poplatok za vydanie poverenia pre súdneho exekútora vo výške 16,50 Eur,
- trov starej exekúcie vo výške 42,00 Eur,

pričom opísaný dlh vznikol z dôvodu neplatenia nájomného a služieb spojených s užívaním bytu v byte č. 39 na Fedinovej ulici 4 v Bratislave za rok 2009 a povinnosť splniť opísaný peňažný dlh bola dlžníčke uložená rozsudkom Okresného súdu Bratislava V sp. zn. 7C/79/2012-75 zo dňa 6.11.2012, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 11.12.2012 a vykonateľnosť 14.12.2012,

B.

- istiny dlhu vo výške 1827,02 Eur,
- poplatku z omeškania vo výške 1‰ denne zo sumy 373,60 Eur od 28.7.2009 do zaplattenia,
- poplatku z omeškania vo výške 2,5‰ denne zo sumy 119,00 Eur od 6.4.2008 do 31.12.2008 a 1 ‰ denne z rovnakej sumy od 1.1.2009 do zaplattenia,
- poplatku z omeškania vo výške 2,5‰ denne zo sumy 119,00 Eur od 6.5.2008 do 31.12.2008 a 1 ‰ denne z rovnakej sumy od 1.1.2009 do zaplattenia,
- poplatku z omeškania vo výške 2,5‰ denne zo sumy 119,00 Eur od 6.6.2008 do 31.12.2008 a 1 ‰ denne z rovnakej sumy od 1.1.2009 do zaplattenia,
- poplatku z omeškania vo výške 2,5‰ denne zo sumy 181,70 Eur od 6.8.2008 do 31.12.2008 a 1 ‰ denne z rovnakej sumy od 1.1.2009 do zaplattenia,
- poplatku z omeškania vo výške 2,5‰ denne zo sumy 181,70 Eur od 6.9.2008 do 31.12.2008 a 1 ‰ denne z rovnakej sumy od 1.1.2009 do zaplattenia,
- poplatku z omeškania vo výške 2,5‰ denne zo sumy 181,70 Eur od 6.10.2008 do 31.12.2008 a 1 ‰ denne z rovnakej sumy od 1.1.2009 do zaplattenia,
- poplatku z omeškania vo výške 2,5‰ denne zo sumy 181,70 Eur od 6.11.2008 do 31.12.2008 a 1 ‰ denne z rovnakej sumy od 1.1.2009 do zaplattenia,
- poplatku z omeškania vo výške 2,5‰ denne zo sumy 181,70 Eur od 6.12.2008 do 31.12.2008 a 1 ‰ denne z rovnakej sumy od 1.1.2009 do zaplattenia,
- poplatku z omeškania vo výške 1 ‰ denne zo sumy 181,70 Eur od 6.1.2009 do zaplattenia,
- trov súdneho konania vo výške 109,50 Eur,
- trov právneho zastúpenia v súdnom konaní vo výške 213,50 Eur,
- trov právneho zastúpenia v exekučnom konaní vo výške 116,34 Eur,
- náhrady za zaplattený súdny poplatok za vydanie poverenia pre súdneho exekútora vo výške 16,50 Eur,
- trov starej exekúcie vo výške 42,00 Eur,

pričom opísaný dlh vznikol z dôvodu neplatenia nájomného a služieb spojených s užívaním bytu v byte č. 39 na Fedinovej ulici 4 v Bratislave za niektoré mesiace v roku 2008 a povinnosť splniť opísaný peňažný dlh bola dlžníčke uložená rozsudkom Okresného súdu Bratislava V sp. zn. 11C/117/2011-60 zo dňa 15.10.2012, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 16.11.2012 a vykonateľnosť 20.11.2012,

C.

- istiny dlhu vo výške 5058,83 Eur,
- poplatku z omeškania vo výške 0,5‰ denne zo sumy 3977,40 Eur od 1.10.2012 do zaplattenia,
- trov súdneho konania vo výške 303,00 Eur,
- trov právneho zastúpenia v súdnom konaní vo výške 680,27 Eur,

pričom opísaný dlh vznikol z dôvodu neplatenia nájomného a služieb spojených s užívaním bytu v byte č. 39 na Fedinovej ulici 4 v Bratislave v období od 1.1.2010 do 31.8.2012 a povinnosť splniť opísaný peňažný dlh bola dlžníčke uložená rozsudkom Okresného súdu Bratislava V sp. zn. 49C/333/2013-148 zo dňa 15.2.2017, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 20.3.2017 a vykonateľnosť 24.3.2017 a uznesením Okresného súdu Bratislava V sp. zn. 49C/333/2013-161 zo dňa 12.7.2017, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 15.8.2017 a vykonateľnosť 3.8.2017;

a to z dôvodu, že dlžníčka v období od roku 2008 do roku 2012, na ktoré sa vzťahujú súdne rozhodnutia opísané v bode 1. písm. A., B. a C. tohto uznesenia, neužívala byt č. 39 na Fedinovej ulici 4 v Bratislave a taký byt podľa dostupných informácií neužívala ani v inom čase a že nezavinila, ani neprispela k vzniku pohľadávok Mestskej časti Bratislava-Petržalka opísaných v bode 1. písm. A., B. a C. tohto uznesenia.

Dôvodová správa

Byt č. 39 na Fedinovej ulici 4 v Bratislave, s ktorého užívaním súvisia odpúšťané dlhy, bol na základe rozhodnutia o pridelení bytu Posádkovej správy Bratislava č. 74-3284/1986 zo dňa 23.5.1986 pridelený Jánovi Š., ktorý je bývalým manželom dlžníčky. Na základe dohody o odovzdaní a prevzatí bytu zo dňa 4.6.1986 medzi Bytovým podnikom Bratislava-Petržalka a Jánom Š. bol uvedený byt odovzdaný do užívania. Spolu s Dohodou o odovzdaní bytu a prevzatí bytu zo dňa 4.6.1986 bol v rovnaký deň spísaný Evidenčný list pre výpočet úhrady za užívanie bytu, v ktorom Ján Š. ako užívateľ bytu uviedol, že spolu s ním byt užíva manželka Štefánia Š., teda dlžníčka. Mestská časť Bratislava-Petržalka na základe uvedených skutočností považovala dlžníčku za užívateľku bytu č. 39 na Fedinovej ulici 4 v Bratislave a svoje pohľadávky spojené s takým bytom si vymáhala jednak voči Jánovi Š., aj voči dlžníčke. Dlžníčka bola v súdnych konaniach, ktorých predmetom boli pohľadávky Mestskej časti Bratislava-Petržalka spojené s užívaním vyššie uvedeného bytu, nečinná (pravdepodobne z dôvodu, že o prebiehajúcich súdnych konaniach nemala vedomosť, nakoľko v čase konaní žila a stále žije v Českej republike) a príslušné súdy vydali vyššie uvedené súdne rozhodnutia, ktorými uložili Jánovi Š. a dlžníčke povinnosť zaplatiť Mestskej časti Bratislava-Petržalka peňažné plnenia uvedené v bode 1. písm. A., B. a C. tohto uznesenia.

Pohľadávky uvedené v bode 1. písm. A. a B. tohto uznesenia boli vymáhané aj prostredníctvom exekučných konaní. Vymáhanie však bolo bezúspešné a exekučné konania boli zastavené v zmysle zákona č. 233/2019 Z. z. o ukončení niektorých exekučných konaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Pohľadávky uvedené v bode 1. písm. A., B. a C. tohto uznesenia boli v agende bývalého právneho zástupcu Mestskej časti Bratislava-Petržalka pre vymáhanie pohľadávok spojených s užívaním obecných bytov – spoločnosti BARKOCI law firm, s.r.o.. Listom zo dňa 18.11.2024 vyzval bývalý právny zástupca dlžníčku na úhradu pohľadávky uvedenej v bode 1. písm. C. tohto uznesenia.

Dlžníčka v reakcii na výzvu bývalého právneho zástupcu na úhradu pohľadávky uvedenej v bode 1. písm. C. tohto uznesenia kontaktovala Mestskú časť Bratislava-Petržalka prostredníctvom viacerých emailových správ a tiež telefonicky a oznámila Mestskej časti Bratislava-Petržalka, že:

- v Petržalke nikdy nebývala,
- nebola účastníčkou zmluvy, na základe ktorej byt č. 39 na Fedinovej ulici 4 v Bratislave užíval jej bývalý manžel Ján Š.,
- v čase, keď bol uvedený byt pridelený jej bývalému manželovi, sa dlžníčka zdržovala v inom zariadení (anonymizované z dôvodu ochrany osobných údajov; informácia je v spise) a nebola v styku so svojím bývalým manželom,
- jej bývalý manžel Ján Š. sa s ňou v krátkom čase po uzatvorení manželstva rozviedol a nikdy s ním v Petržalke nebývala,
- v roku 1988 sa presťahovala do Čiech, kde v roku 1990 uzavrela ďalšie manželstvo a kde do súčasnosti žije

a preto nemohla užívať byt č. 39 na Fedinovej ulici 4 v Bratislave ani v období od roku 2008 do roku 2012, na ktoré sa vzťahujú súdne rozhodnutia opísané v bode 1. písm. A., B. a C. tohto uznesenia a ani v inom čase. Dlžníčka uvádza, že o tom, že jej bývalý manžel si prenajal byt a ju uviedol do evidenčného listu nemala vedomosť. Zistila to až v roku 2018 v rámci iného exekučného konania, kde aj predložila potrebné doklady na preukázanie svojich tvrdení. Dlžníčka zároveň uviedla, že svoje dlhy už riešila s Mestskou časťou Bratislava-Petržalka v roku 2018 a že vec vysporiadal bývalý starosta Vladimír Bajan. Za účelom preukázania viacerých svojich tvrdení predložila dlžníčka písomnosti, ako napr. potvrdenie o zdržiavaní sa v inom zariadení (nešpecifikované v rámci ochrany osobných údajov; údaj je v spise) od

10.12.1985 do 20.03.1988, potvrdenie o svojom aktuálnom bydlisku, z ktorého vyplýva, že od roku 2006 býva vo svojom aktuálnom bydlisku a sobášny list, podľa ktorého v roku 1990 v Čechách opätovne uzatvorila manželstvo.

Mestská časť Bratislava-Petržalka ako veriteľ pohľadávok preskúmala tvrdenia dlžníčky a písomnosti predložené dlžníčkou, aj vlastný spisový materiál a dospela k záveru, že hoci disponuje právoplatnými a vykonateľnými exekučnými titulmi, ktorými sú súdne rozhodnutia uvedené v bode 1. písm. A., B. a C. tohto uznesenia a podľa ktorých je dlžníčka spolu so svojim bývalým manželom povinná poskytnúť peňažné plnenia uvedené v bode 1. písm. A., B. a C. tohto uznesenia, pokračovanie vo vymáhaní takých pohľadávok voči dlžníčke by bolo nespravodlivé a existujú závažné dôvody, na základe ktorých môže dlhy, zodpovedajúce pohľadávkam uvedeným v bode 1. písm. A., B. a C. tohto uznesenia, vcelku odpustiť podľa Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mestskej časti Bratislava-Petržalka a s majetkom zvereným jej do správy hlavným mestom SR Bratislavou.

Z listín poskytnutých dlžníčkou vyplýva, že v čase pridelenia bytu Jánovi Š., ktorý je bývalým manželom dlžníčky, teda v roku 1986, sa dlžníčka zdržovala v inom zariadení (anonymizované z dôvodu ochrany osobných údajov; informácia je v spise). V zápise o dohode o odovzdaní a prevzatí bytu zo dňa 4.6.1986 je ako užívateľ uvedený len Ján Š., ktorému bol byt pridelený. Dlžníckino meno je uvedené výlučne v evidenčnom liste pre výpočet úhrady za užívanie bytu a to v časti o osobách bývajúcich v byte, pričom taký evidenčný list podpisoval len Ján Š.. Evidenčný list pre výpočet úhrady za užívanie bytu bol podpísaný tiež dňa 4.6.1986, teda v čase, keď bola dlžníčka preukázateľne v inom zariadení. Dlžníčka tiež poskytla listinu o zániku jej manželstva, ktoré uzavrela s Jánom Š. a sobášny list, podľa ktorého dňa 16.6.1990 uzavrela v Čechách iné manželstvo. Dlžníčka predložila aj rodný list svojho dieťaťa, podľa ktorého sa jej dňa 18.10.1989 narodilo v Čechách dieťa, ktorého otcom nie je Ján Š.. Z potvrdenia správcu bytového fondu mesta Z. vyplýva, že dlžníčka od 1.1.2006 býva v byte meste Z..

Mestská časť Bratislava-Petržalka disponovala voči dlžníčke a jej bývalému manželovi aj inou pohľadávkou vo výške 269,14 Eur s príslušenstvom v zmysle rozsudku Okresného súdu Bratislava V sp. zn. 6C/98/2012-75 zo dňa 22.4.2013 (ďalej aj ako „iná pohľadávka“). Uspokojenie inej pohľadávky bolo predmetom exekučného konania vedeného súdnym exekútorom JUDr. Vierou Kučerovou pod č. k. EX 1866/2014. V súvislosti s vymáhaním inej pohľadávky v exekučnom konaní kontaktovala dlžníčka Mestskú časť Bratislava-Petržalka v roku 2018 prostredníctvom emailovej správy, v ktorej uviedla, že byt na Fedinovej ulici 4 v Bratislave nikdy neužívala a ďalšie skutočnosti, ktoré sú popísané aj v tomto uznesení. Týždeň po tom, ako bol Mestskej časti Bratislava-Petržalka doručený email dlžníčky (opísaný v predchádzajúcej vete), navrhla Mestská časť Bratislava-Petržalka, v menej ktorej konal vtedajší starosta Vladimír Bajan, príslušnému súdnemu exekútorovi čiastočne zastaviť exekúciu týkajúcu sa inej pohľadávky voči dlžníčke a pokračovať v exekúcií voči Jánovi Š.. Na základe uvedeného návrhu bola exekúcia týkajúca sa inej pohľadávky voči dlžníčke zastavená.

Ďalej uvádzame, že Mestská časť Bratislava-Petržalka odpustila v zmysle čl. 21 ods. 6, čl. 21 ods. 9 písm. f) v spojení s čl. 21 ods. 10 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mestskej časti Bratislava-Petržalka a s majetkom zvereným jej do správy hlavným mestom SR Bratislavou dlžníčke dlh, zodpovedajúci inej pohľadávke a to Rozhodnutím o odpustení dlhu č. 7536/2024/PR/61460 zo dňa 18.12.2024. Uvedené rozhodnutie o odpustení dlhu sa týka výlučne dlžníčky a nevzťahuje sa na Jána Š., voči ktorému ostáva jeho povinnosť splniť inú pohľadávkou zachovanú.

Z uvedených skutočností je zrejmé, že dlžníčka v období od roku 2008 do roku 2012, na ktoré sa vzťahujú súdne rozhodnutia opísané v bode 1. písm. A., B. a C. tohto uznesenia, neužívala byt č. 39 na Fedinovej ulici 4 v Bratislave a taký byt pravdepodobne neužívala ani v inom čase a že nezavinila, ani neprispela k vzniku pohľadávok Mestskej časti Bratislava-Petržalka opísaných v bode 1. písm. A., B. a C. tohto uznesenia.

Pokračovanie vo vymáhaní pohľadávok vzniku pohľadávok Mestskej časti Bratislava-Petržalka, opísaných v bode 1. písm. A., B. a C. tohto uznesenia, s vedomím, že dlžníčka nezodpovedá za také pohľadávky a žiadnym spôsobom sa nepodieľala na ich vzniku, by bolo porušením základných zásad spravodlivosti.

Podľa Článku 21 ods. 6 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mestskej časti Bratislava-Petržalka a s majetkom zvereným jej do správy hlavným mestom SR Bratislavou platí, že:

Mestská časť alebo správca, môže zo závažných dôvodov, najmä sociálnych (príjmy pod hranicou alebo na hranici životného minima, živelná pohroma a pod.), dlh dlžníka celkom alebo čiastočne odpustiť. Uvedené neplatí, ak sú podmienky a spôsob odpustenia dlhu upravené v osobitných právnych predpisov (napr. správne poplatky a pod.). Rozhodnutie o odpustení dlhu musí byť riadne odôvodnené.

Odpustenie dlhu, ktorého výška je viac ako 3500,- eur, schvaľuje miestne zastupiteľstvo mestskej časti, a to s poukazom na znenie článku 21 ods. 9 písm. f) Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mestskej časti Bratislava-Petržalka a s majetkom zvereným jej do správy hlavným mestom SR Bratislavou.

Toto uznesenie a rozhodnutie v ňom obsiahnuté sa nevzťahuje na dlžníka Jána Š., jeho dlhy a povinnosti voči Mestskej časti Bratislava-Petržalka ostávajú zachované a nie sú týmto uznesením a rozhodnutím akokoľvek dotknuté.